

بارداری و زایمان ویلیامز

ویراست بیست و هشتم
(جلد دوم)

ترجمه

دکتر بهرام قاضی جهرانی

باهمکاری

روشنک قطبی

ویرایش

دکتر رامک اسماعیلی آزاد

دکتر شیده آریانا

نظارت

دکتر ملک منصور اقصی

انتشارات گلبن

بارداری و زایمان ویلیامز

ویراست بیست و ششم (جلد دوم)

نوشته: کانینگهم، لونی، دشی، هافمن، اسپونج، کیسی

مترجم

دکتر بهرام قاضی جهانی و همکاران

ویرایش

دکتر رامک اسماعیلی آزاد

دکتر شیده آریانا

با نظارت

دکتر ملک منصور اقصی

عنوان کتاب: بارداری و زایمان ویلیامز (جلد دوم)

ناشر: گلبن با همکاری قاضی جهانی

واژه پردازی: آتلیه گلبن

طرح روی جلد: دکتر ملک منصور اقصی

نقاشی روی جلد: دختر جوان، اثر ماشا کورباتوا، ۱۹۶۹ روسیه

مدیر تولید: احسان اکبرزاده

لیتوگرافی: اطلس نوین

چاپ و صحافی: نقش نیزار

نوبت چاپ: سوم، ۱۴۰۲

شمارگان: ۳۳۰۰ نسخه

شابک جلد دوم: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۴۹۴-۸

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۴۹۳-۱

عنوان و نام پدیدآور: بارداری و زایمان ویلیامز / ویراستاران افدگری کانینگهم و ... دیگران؛ ترجمه بهرام قاضی جهانی با همکاری روشنگ قطعی و ...؛ ویرایش رامک اسماعیلی آزاد، شیده آریانا؛ بانظارت ملک منصور اقصی.

مشخصات نشر: تهران: گلبن، تبریز: قاضی جهانی، ۱۴-

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۴۹۴-۸

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Williams Obstetrics 2022

یادداشت: کتابنامه.

موضوع: آبستنی و زایمان Obstetrics

شناسه افزوده: کانینگهم، اف. گری

شناسه افزوده: Cunningham, F. Gary

شناسه افزوده: قاضی جهانی، بهرام، ۱۳۴۳، مترجم

شناسه افزوده: قطعی، روشنگ، ۱۳۴۴، مترجم

شناسه افزوده: اسماعیلی آزاد، رامک، ۱۳۵۸، ویراستار

شناسه افزوده: آریانا، شیده، ۱۳۶۱، ویراستار

شناسه افزوده: اقصی، ملک منصور، ۱۳۲۹، ناظر

رده بندی کنگره: RG ۵۲۴

رده بندی دیویی: ۶۱۸/۲

کتابشناسی ملی: ۸۹۲۰۴۵۹

گلبن در اینستاگرام www.instagram.com/golbanpub

گلبن در تلگرام <https://t.me/golbanpub>



چشم ها را باید شست، جور دیگر باید دید



follow us with: golbanpub

دفتر مرکزی و فروشگاه: مقابل دانشگاه تهران، خیابان ۱۲ فروردین، نبش شهدای ژاندارمری، پلاک ۱۱۶. طبقه سوم، تلفن: (۰۲۱) ۵۴۷۱۹

مقدمه نویسندگان

کتاب «بارداری و زایمان ویلیامز» در طول ۲۶ ویراست خود، هدف خدمت به متخصصان بارداری و ماماها را در مراقبت بالینی از بیماران دنبال کرده است. این کتاب با توضیح جامع پاتوفیزیولوژی و اصول درمان، به مرجع اصلی رزیدنت‌های تبدیل شده است که در حال آموزش طب بارداری در قالب تخصص طب خانواده هستند. دستیاران فوق تخصص طب مادری - جنینی نیز از توضیحات بیشتر این کتاب در مورد اختلالات پیچیده و عارضه‌دار و نحوه اداره آنها سود می‌برند. نکته آخر اینکه، کتاب «بارداری و زایمان ویلیامز» می‌تواند به متخصصانی که نقش مشاور زنان حامله مبتلا به اختلالات غیرمرتبط با حاملگی را برعهده دارند، کمک کند. مخصوصاً اینکه، هر یک از فصلهای بخش دوازدهم با تمرکز بر یک عضو اختصاصی بدن، تغییرات فیزیولوژیک طبیعی و اختلالات شایع آن عضو در حاملگی و گزینه‌های درمانی مناسب نوشته شده‌اند.

در ویراست بیست‌وششم کتاب، ما همچنان به ارائه مفصل اصول کلی مباحث پایه مامایی مانند آناتومی و فیزیولوژی مادر، مراقبت قبل از حاملگی و مراقبت پره‌ناتال، لیبر، زایمان و دوره نقاس ادامه داده‌ایم. همراه با این مباحث، به توصیف کامل عوارض زایمانی مانند لیبر پره‌ترم، خونریزی، هیپرتانسیون و بسیاری دیگر از موضوعات پرداخته‌ایم. برای تأکید بر M در طب مادری - جنینی (Maternal-Fetal Medicine)، همچنان به تکرار بسیاری از اختلالات طبیبی یا جراحی که ممکن است در سیر حاملگی رخ بدهند، ادامه داده‌ایم. همچنین، بیمار دوم ما یعنی جنین، مورد توجه ویژه‌ای قرار گرفته و یک بخش کامل کتاب به تشخیص و درمان اختلالات جنینی اختصاص داده شده است. برای دستیابی به تمام این اهداف، ما مجدداً بر بنیادهای «مبتنی بر دانش» طب مامایی بالینی تأکید می‌کنیم. تجارب بالینی ناب و ارزشمند صاحب‌نظران، به این توضیحات عمق و غنا می‌بخشند و برای متخصصان پرکار که در خط اول مشغول هستند، نوشته شده‌اند. برای یکپارچه‌سازی محتوای کلی مباحث، گاهی اوقات خوانندگان به فصل دیگری ارجاع داده می‌شوند که حاوی مطالب مکمل است. این کار سبب آگاهی جامع‌تر از یک موضوع خاص می‌شود.

برای دستیابی به این اهداف، این کتاب مرجع بالینی ۳۰۰۰ مقاله جدید که مربوط به بازه زمانی تا پایان ۲۰۲۱ هستند، روزآمد شده است. تعداد زیادی از حدود ۹۰۰ تصویر کتاب، جدید هستند و این تصاویر، سونوگرافها، تصاویر MRI، فوتوگرافها، فوتومیکروگرافها و نمودارهای داده‌ها، در تمام موارد با رنگهای واضح و زنده آورده شده‌اند. بخش اعظم کار هنری اصلی کتاب، بر عهده تصویرگران طبیبی خود ما بوده است.

همچنین همانند گذشته، ما از گایدلاینهای امروزی که توسط سازمانهای تخصصی و آکادمیک مانند کالج متخصصان زنان و مامایی آمریکا، انجمن طب مادری - جنینی، مراکز کنترل و پیشگیری از بیماریها، مؤسسات ملی سلامت و سایر منابع معتبر رایج می‌شوند، استفاده کرده‌ایم. بسیاری از این داده‌ها، در قالب حدود ۱۰۰ جدول خلاصه‌سازی شده و در این جداول، اطلاعات با فورمتی آسان و مناسب برای خواندن و کاربرد، آورده شده‌اند. علاوه بر این، در این کتاب الگوریتمهای متعدد تشخیصی و درمانی برای راهنمایی سریع پزشکان و ماماها در دسترس هستند. اگرچه تمایل ما بر ارائه منابع زیاد و گزینه‌های متعدد مبتنی بر شواهد برای این‌گونه طرحهای درمانی است، تجربیات بالینی خود را نیز که در یک مرکز زایمانی بزرگ در بیمارستان پارکلند

حاصل شده‌اند، به رشته تحریر درآورده‌ایم. ما متقاعد شده‌ایم که این گایدلاینها و تجربیات نمونه‌های مستدلی از مامایی مبتنی بر شواهد هستند، اما درعین حال با صراحت متذکر می‌شویم که تنها روش درمان نیستند.

F. Gary Cunningham

Kenneth J. Leveno

Jodi S. Sashe

Catherine Y. Spong

Brian M. Casey

فهرست

بخش هفتم

لیبر

۴۵۳	فصل بیست و یکم: فیزیولوژی لیبر
۴۷۷	فصل بیست و دوم: لیبر طبیعی
۴۹۷	فصل بیست و سوم: لیبر غیرطبیعی
۵۱۳	فصل بیست و چهارم: بررسی هنگام زایمان
۵۳۷	فصل بیست و پنجم: آنالزی و بی‌هوشی در زایمان
۵۵۹	فصل بیست و ششم: القا و تقویت لیبر

بخش هشتم

زایمان

۵۷۵	فصل بیست و هفتم: زایمان واژینال
۵۹۷	فصل بیست و هشتم: زایمان بریج تک‌قلوبی
۶۱۵	فصل بیست و نهم: زایمان واژینال ابزاری (اپراتیو)
۶۳۱	فصل سی‌ام: زایمان سزارین و هیستریکتومی هنگام زایمان (پری‌پارتوم)
۶۵۹	فصل سی‌ویکم: زایمان سزارین قبلی

بخش نهم

نوزاد

۶۷۷.....	فصل سی و دوم: نوزاد
۶۹۳.....	فصل سی و سوم: عوارض در نوزادان ترم
۷۱۱.....	فصل سی و چهارم: نوزاد پره ترم
۷۲۱.....	فصل سی و پنجم: مرده زایی

بخش دهم

عوارض

۷۳۳.....	فصل سی و هشتم: دوره نفاس
۷۵۱.....	فصل سی و هفتم: عفونت نفاسی
۷۶۹.....	فصل سی و هشتم: جلوگیری از حاملگی
۷۸۹.....	فصل سی و نهم: عقیم سازی

بخش یازدهم

عوارض زایمانی

۷۹۹.....	فصل چهلم: سندرم پره اکلامپسی
۸۲۵.....	فصل چهل و یکم: اداره بالینی سندرم پره اکلامپسی
۸۳۹.....	فصل چهل و دوم: علل خونریزی زایمانی
۸۷۱.....	فصل چهل و سوم: اختلالات خونریزی دهنده جفت
۸۹۳.....	فصل چهل و چهارم: درمان (اداره) خونریزی زایمانی